



**MIDI КЛАВИАТУРА
49 МИНИ КЛАВИШ**



LUTNER
music company
www.LUTNER.ru

Модель Jukey-49

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРОЧТИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ УСТРОЙСТВО

- ♦ Используйте только поставляемые в комплекте источник и шнур питания. Если Вы не знаете параметры питания в сети общего пользования, свяжитесь с дилером или местным поставщиком электроэнергии.
- ♦ Не отламывайте клемму заземления от шнура питания.
- ♦ Не пытайтесь поставить на предохранитель «жучка» или использовать предохранитель другого номинала.
- ♦ Не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно, так как снятие крышек может подвергнуть Вас опасности электрошока и другим рискам.
- ♦ Позвольте квалифицированным специалистам заняться ремонтом.
Ремонт необходим в том случае, если устройство каким-либо образом было повреждено, например если был поврежден штепсель или шнур питания, в устройство попала жидкость или посторонние объекты, устройство было подвержено воздействию дождя или сырости, не функционирует нормально или было уронено.
- ♦ Не удаляйте средства безопасности с поляризованного штепселя или штепселя с заземлением. Поляризованный штепсель это штепсель, один из щупов которого шире другого (*при питании от 110 вольт*). Штепсель с заземлением оснащен двумя щупами и одним хвостовиком заземления. Широкий щуп и третий хвостовик сделаны для безопасности. Если поставляемый в комплекте штепсель не подходит к розетке питания, проконсультируйтесь с электриком по поводу замены розетки.
- ♦ Не пользуйтесь усилителем в сырых или влажных условиях.
- ♦ Шнур питания следует отключить от розетки, если Вы не пользуетесь устройством в течение долгого промежутка времени.
- ♦ Не наступайте на шнур и избегайте перегибов, особенно близко к штепселю и гнезду устройства.
- ♦ Когда приборный или сетевой штепсель используются для выключения устройства, выключатель самого устройства останется в положении ВКЛЮЧЕНО.

Оглавление

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	4
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ	5
ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ.....	5
ВОДА / ВЛАГА.....	6
ТЕПЛО	6
ПОСТОРОННИЕ ПРЕДМЕТЫ И	
ЖИДКОСТИ	6
ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ.....	6
ОЧИСТКА.....	6
ОБСЛУЖИВАНИЕ	6
1. ВВЕДЕНИЕ	7
1.1. Распаковка.....	7
1.2. АКСЕССУАРЫ.....	7
2. ОБЗОР	8
3. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	8
4. ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ.....	9
5. ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ.....	9
6. ПИТАНИЕ	10
6.1.Использование батареек	10
6.2. Вход питания USB	10
6.3.Использование Power Bank..	11
7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ	13
7.1. Использование наушников .	13
7.2. Педаль Sustain.....	13
7.3. Включение питания	13
7.4. Регулировка общей громкости	
.....	14
8. ПЕСНИ	14
9. ТОНЫ.....	15
9.1. Выбор тонов	15
9.2. Основные тембры.....	15
10. ЭФФЕКТЫ И УПРАВЛЕНИЕ.....	16
10.1. Сустейн	16
10.2. Вибрато.....	16
11. РИТМ	17
11.1. Секция ритмов	17
12. УПРАВЛЕНИЕ РИТМОМ.....	17
12.1. Старт/Стоп	17
12.2. Синхро	17
12.3. Отбивка.....	18
12.4. Интро/Кода	18
12.5. Регулировка громкости	
аккордов.....	18
13. РЕЖИМ АККОРДОВ.....	18
14. МЕТРОНОМ.....	20
15. ТЕМП	20
16. ТРАНСПОНИРОВАНИЕ	20
17. ФУНКЦИИ ЗАПИСИ и	
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ	20
18. РЕЖИМ САМООБУЧЕНИЯ.....	22
19. ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ	
УСТРАНЕНИЕ	23
20. СПЕЦИФИКАЦИЯ.....	24
21. СПИСОК ТОНОВ.....	25
22. СПИСОК РИТМОВ.....	28
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	31

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Уважаемый клиент,

прежде всего, благодарим вас за покупку продукта SOUNDSATION®. Наша миссия состоит в том, чтобы удовлетворить все возможные потребности пользователей музыкальных инструментов, профессионального звука и света, предлагая широкий ассортимент продукции с использованием новейших технологий.

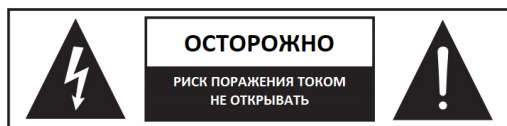
Мы надеемся, что вы останетесь довольны этой покупкой, и, если вы хотите сотрудничать, мы ждем от вас отзывов о работе продукта и возможных улучшениях, которые можно будет внести в ближайшее время. Зайдите на наш сайт www.soundsationmusic.com и отправьте электронное письмо с вашим мнением, это поможет нам создавать инструменты, максимально приближенные к реальным требованиям заказчика.

И последнее: прочитайте это руководство перед использованием прибора, неправильная эксплуатация может привести к повреждению вас и прибора. Будьте осторожны!

Команда SOUNDSATION



ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ



Этот символ используется для обозначения того, что в данном аппарате задействованы некоторые клеммы, находящиеся под опасным напряжением, даже при нормальных условиях эксплуатации, которых может быть достаточно, чтобы создать риск поражения электрическим током или смерти.



Этот символ используется в сервисной документации для обозначения того, что конкретный компонент должен быть заменен только компонентом, указанным в этой документации по соображениям безопасности.



Клемма защитного заземления



Переменный ток/напряжение



Опасный живой терминал

ON

Обозначает, что аппарат включен

OFF

Обозначает, что аппарат выключен

WARNING:

Описывает меры предосторожности, которые необходимо соблюдать, чтобы предотвратить опасность травмы или смерти оператора.

CAUTION:

Описывает меры предосторожности, которые необходимо соблюдать для предотвращения опасности для аппарата.



Чтобы защитить окружающую среду, пожалуйста, постарайтесь как можно чаще перерабатывать упаковочный материал/



Не выбрасывайте этот продукт вместе с обычным мусором, пожалуйста, обращайтесь с продуктом в соответствии с правилами утилизации электронных продуктов в вашей стране.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- ▶ Прочтите эти инструкции
- ▶ Сохраните эту инструкцию
- ▶ Обратите внимание на все предупреждения
- ▶ Следуйте всем инструкциям

ВОДА / ВЛАГА

Клавиатура должна быть защищена от влаги и дождя и не может использоваться вблизи воды; например, рядом с ванной, кухонной раковиной, бассейном и т. д.

ТЕПЛО

Клавиатуру следует располагать вдали от источников тепла, таких как радиаторы, печи или другие приборы, которые выделяют тепло. Не используйте ее, если максимальная температура окружающей среды превышает 40°C.

ПОСТОРОННИЕ ПРЕДМЕТЫ И ЖИДКОСТИ

В целях безопасности избегайте попадания внутрь прибора посторонних предметов и/или жидкостей.

ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ

Пожалуйста, используйте указанный адаптер (не входит в комплект), в противном случае неисправный адаптер может привести к повреждению вашей электронной клавиатуры. Не размещайте адаптер или шнур питания вблизи источников тепла, таких как центральное отопление или радиатор. Регулярно проверяйте вилку питания и очищайте поверхность от грязи. Не вытаскивайте вилку питания мокрыми руками. Не перегибайте провод и не ставьте на провод тяжелые предметы вместе с другими предметами, чтобы не повредить провод. Отключайте клавиатуру от сети во время грозы или если она не используется в течение длительного периода времени. Пожалуйста, используйте указанный адаптер (не входит в комплект), в противном случае неисправный адаптер может привести к повреждению вашей электронной клавиатуры. Не размещайте адаптер или шнур питания вблизи источников тепла, таких как центральное отопление или радиатор. Регулярно проверяйте вилку питания и очищайте поверхность от грязи. Не вытаскивайте вилку питания мокрыми руками. Не перегибайте провод и не ставьте на провод тяжелые предметы вместе с другими предметами, чтобы не повредить провод. Отключайте клавиатуру от сети во время грозы или если она не используется в течение длительного периода времени.

ОЧИСТКА

Чистить только сухой тканью. Не используйте растворители, такие как бензол или спирт.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Не открывайте корпус электронной клавиатуры и не пытайтесь разобрать какую-либо ее часть или внести в нее какие-либо изменения. Если во время использования возникнет какая-либо ненормальная функция, немедленно прекратите ее использование и отправьте клавиатуру на ремонт только квалифицированному обслуживающему персоналу.

Используйте только аксессуары/насадки или детали, рекомендованные производителем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ▶ Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления
- ▶ Если какое-либо описание функции продукта не будет указано подробно или возникнет какая-либо опечатка, пожалуйста, извините нас.
- ▶ Изображения, показанные на светодиодном дисплее в этих инструкциях, носят исключительно пояснительный характер и могут отличаться от фактического дисплея.

1. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за покупку нашей клавиатуры JUKEY-49. Наслаждайтесь своим новым оборудованием и обязательно внимательно прочтите это руководство перед началом работы.

Это руководство пользователя создано для предоставления как обзора элементов управления, так и информации о том, как их использовать.

1.1. Распаковка

Ваша клавиатура JUKEY-49 была тщательно упакована для обеспечения безопасной транспортировки. Несмотря на это, мы рекомендуем вам внимательно осмотреть упаковку и ее содержимое на предмет любых признаков физического повреждения, которые могут возникнуть во время транспортировки. Каждое устройство состоит из следующих частей:

- ▶ 1 x JUKEY-49 Электронная клавиатура
- ▶ 1 x 1 x USB-кабель для питания (USB-A - USB-C)
- ▶ 1 x Пауэр банк
- ▶ 1 x Руководство по эксплуатации



ВНИМАНИЕ: Упаковочный пакет – это не игрушка! Храните в недоступном для детей месте!!! Сохраните в надежном месте оригинальный упаковочный материал для будущего использования.

Если что-либо повреждено во время транспортировки, немедленно сообщите об этом грузоотправителю и сохраните упаковочный материал для проверки. Опять же, пожалуйста, сохраните коробку и все упаковочные материалы. Если клавиатура должна быть возвращена производителю, важно, чтобы она была возвращена в оригинальной коробке и упаковке производителя. Пожалуйста, не предпринимайте никаких действий, не связавшись с нами.

1.2. АКСЕССУАРЫ

Компания SOUNDSATION может поставлять широкий ассортимент качественных аксессуаров, которые вы можете использовать с клавиатурой JUKEY-49, например, аудиокабели, наушники, подставки для клавиатуры, внешние динамики и широкий спектр других специальных товаров.

Все продукты в нашем каталоге прошли длительное тестирование с этим устройством, поэтому мы рекомендуем вам использовать оригинальные аксессуары и детали SOUNDSATION.

Спросите своего дилера SOUNDSATION или посетите наш веб-сайт www.soundsationmusic.com, чтобы узнать о любых аксессуарах, которые могут вам понадобиться для обеспечения наилучшей производительности продукта.

2. ОБЗОР

JUKEY-49 — это компактная клавиатура с 49 клавишами мини-размера, разработанная специально для тех, кто начинает делать первые шаги в изучении музыки, получая удовольствие от этого инструмента. Клавиатура JUKEY-49 поставляется с большим выбором звуков хорошего качества, ритмов и музыкального контента, что позволяет вам играть и наслаждаться бесчисленными музыкальными жанрами.

JUKEY-49 предлагает функцию автоматического распознавания и смены аккордов, что упрощает использование музыкального сопровождения, даже если вы новичок. Эта клавиатура оснащена функциями, обычно встречающимися в больших клавиатурах, такими как REC и PLAY.

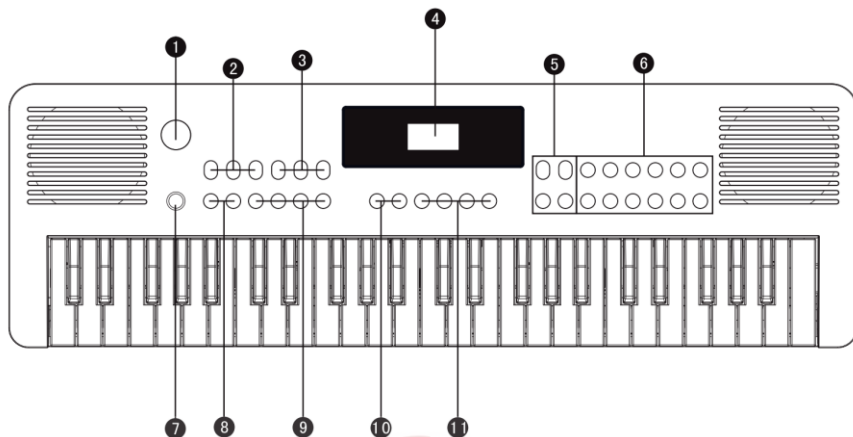
Функции, универсальность, компактность, возможность работы от батареи или с прилагаемым Power Bank делают эту клавиатуру инструментом, ориентированным на обучение и школьное использование.

3. ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- ▶ Клавиатура с 49 клавишами мини-размера
- ▶ Светодиодный дисплей (3x7 сегментов)
- ▶ 300 тонов
- ▶ 300 ритмов
- ▶ 80 песен
- ▶ Цифровой выбор тонов, ритмов и песен
- ▶ Доступны функции записи и воспроизведения
- ▶ Доступны эффекты сустейна и вибрато
- ▶ Регулировка громкости аккомпанемента
- ▶ Метроном
- ▶ Регулировка темпа для ритмов и песен метронома
- ▶ Интеллектуальная самообучающаяся система
- ▶ Работа от батареи
- ▶ Работа от прилагаемого пауэр банка

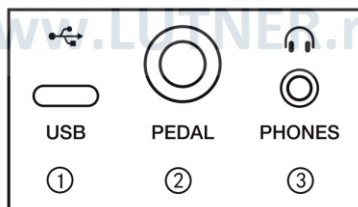
Lutner
music company
www.LUTNER.ru

4. ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



- 1) РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ
- 2) МЕТРОНОМ - УРОК - ФОРТЕПИАНО/ОРГАН/СКРИПКА
- 3) ТОН - РИТМ - ПЕСНЯ
- 4) СВЕТОДИОДНЫЙ ДИСПЛЕЙ
- 5) ЗАПИСЬ - ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ - ТРАНСПОНИРОВАНИЕ
- 6) КНОПКИ ЧИСЛОВЫЕ [0...9] И [INC/DEC]
- 7) ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПИТАНИЯ
- 8) СИНХРОНИЗАЦИЯ - СТАРТ/СТОП
- 9) ОТБИВКА - ИНТРО/КОДА - ОДИНОЧНЫЙ АККОРД - АККОРД ПАЛЬЦАМИ
- 10) ГРОМКОСТЬ АККОМПАНИМЕНТА
- 11) ТЕМП (INC/DEC) - СУСТЕЙН - ВИБРАТО

5. ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1) USB Power INPUT

Для подключения к компьютеру через прилагаемый USB-кабель и питания клавиатуры через прилагаемый внешний аккумулятор или через сам компьютер.

2) Педаль сустейна

Используйте этот разъем для подключения педали сустейна.

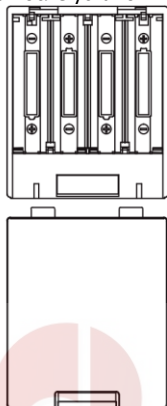
3) Разъем для наушников

Используйте этот разъем для подключения наушников или внешнего акустического устройства (колонки, микшер и т.д.)

6. ПИТАНИЕ

6.1. Использование батареек

Откройте крышку батарейного отсека в нижней части электронной клавиатуры и вставьте 4 батарейки 1,5 В типа AA, убедитесь, что полярность батареек соответствует направлению анода и катода батареек, указанному во внутреннем слоте батареек. Закройте крышку батарейного отсека после установки.

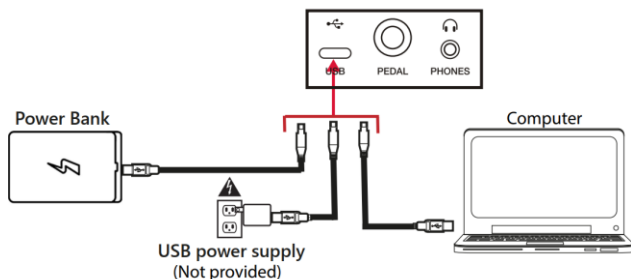


ВНИМАНИЕ: Пожалуйста, замените все батареи одновременно, когда они нуждаются в замене.

Не используйте разные типы батарей и не используйте новые и старые батареи одновременно. Пожалуйста, выньте батареи, чтобы избежать возможных повреждений, вызванных утечкой батарей, если вы не используете клавиатуру в течение длительного времени.

6.2. Вход питания USB

Клавиатура JUKEY-49 может получать питание через USB, подключив прилагаемый кабель к источнику USB, способному обеспечивать питание 5 В/500 мА, например, к порту USB компьютера, блоку питания USB (не входит в комплект) с правильными характеристиками питания (5 В/мин 500 мА) или прилагаемому внешнему аккумулятору.



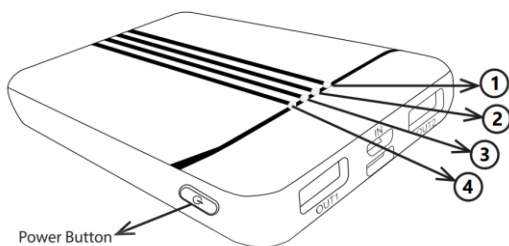
6.3.Использование Power Bank

Клавиатура JUKEY-49 поставляется с Power Bank для питания емкостью 5000 мАч. Power Bank необходимо подключить к разъему USB POWER INPUT с помощью прилагаемого USB-кабеля. Ниже приведены инструкции по использованию Power Bank.

Включение/выключение Power Bank

Если Power Bank выключен, нажмите кнопку питания. Светодиоды загорятся в соответствии с текущим зарядом, как показано ниже.

Charge Power 0%~25%	LED1 On
Charge Power 25%~50%	LED2 On
Charge Power 50%~75%	LED3 On
Charge Power 75%~100%	LED4 On

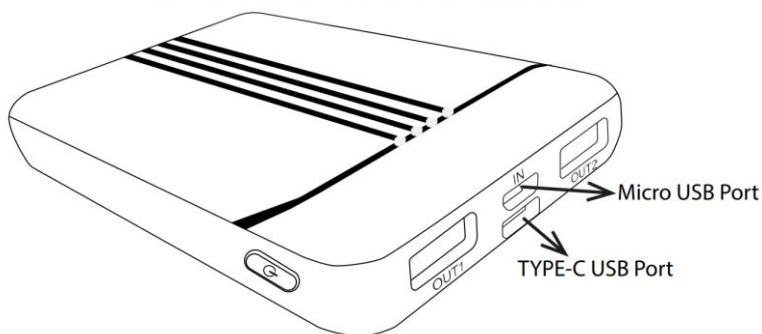


Вы не можете нажать кнопку питания, чтобы выключить Power Bank. Если в течение 5 секунд не будет выполнено никаких действий, Power Bank автоматически выключится.

Примечание: при использовании Power Bank рекомендуется извлечь все батареи, находящиеся в соответствующем отсеке.

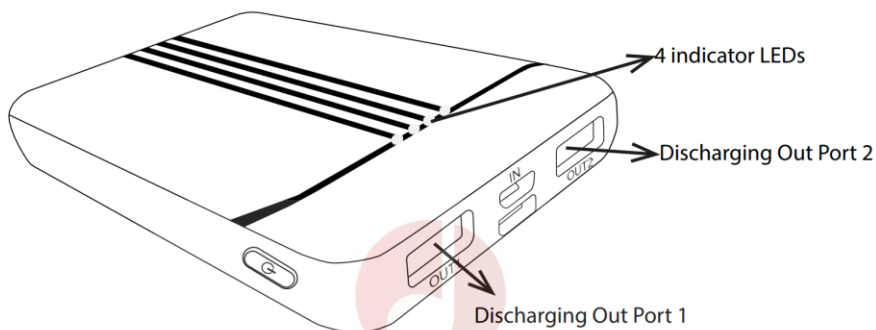
Зарядка Power Bank

Чтобы зарядить Power Bank, вам необходимо подключить адаптер DC5V2A (не входит в комплект) к порту micro USB или TYPE-C (с маркировкой «IN») с помощью соответствующего кабеля USB. Когда вы подключаете адаптер к розетке и Power Bank заряжается, светодиоды будут мигать по очереди, указывая на то, что Power Bank заряжается. На каждом уровне заряда соответствующий светодиод будет гореть постоянно, а на следующем начнет мигать. После завершения зарядки все светодиоды будут гореть постоянно.



Использование Power Bank

USB-порты OUT1 или OUT2 Power Bank должны быть подключены к клавиатуре с помощью соответствующего USB-кабеля. Разъем TYPE A кабеля должен быть подключен к портам OUT1 или OUT2 Power Bank, а разъем TYPE-C кабеля должен быть подключен к гнезду TYPE-C на задней панели клавиатуры. Затем нажмите кнопку питания Power Bank. Если Power Bank полностью заряжен, все 4 светодиода будут гореть. Когда Power Bank разряжается, светодиоды будут выключаться один за другим. Когда остается только один мигающий светодиод, это означает, что Power Bank разряжен и его следует подзарядить. Если Power Bank полностью разряжен, все светодиоды погаснут.

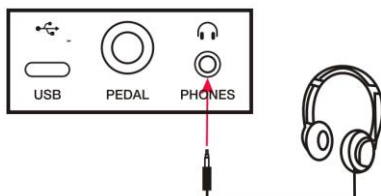


Lutner
music company
www.LUTNER.ru

7. ПОДКЛЮЧЕНИЕ

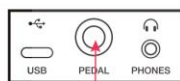
7.1. Использование наушников

Вставьте штекер наушников в гнездо [HEADPHONE] на задней панели клавиатуры. Внутренняя акустическая система электронной клавиатуры автоматически отключится.



7.2. Педаль Sustain

К разъему PEDAL можно подключить дополнительную педаль сустейна и использовать ее для включения или выключения сустейна.



7.3. Включение питания

Перед включением инструмента установите общую громкость на минимальное значение с помощью кнопки [MAIN VOL -]. Убедитесь, что инструмент правильно подключен к источнику питания. Нажмите кнопку питания.

На дисплее отобразится текущее значение темпа («120»), что означает, что клавиатура включена.



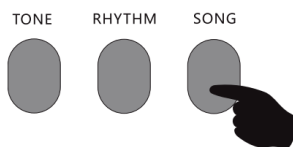
7.4. Регулировка общей громкости

Доступно 8 уровней громкости ритма (U00~U08). Поверните ручку [VOLUME] по часовой стрелке, чтобы увеличить общую громкость, или против часовой стрелки, чтобы уменьшить ее. Если динамики не воспроизводят звук, проверьте, не установлена ли слишком низкая общая громкость или подключены ли наушники к разъему PHONES.



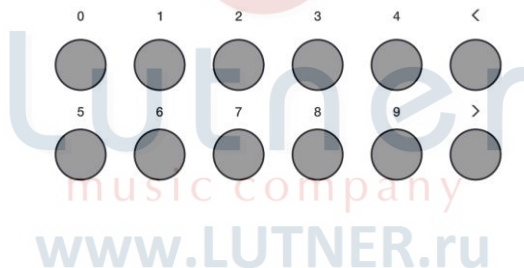
8. ПЕСНИ

В этой клавиатуре 80 качественных песен разных жанров. Нажмите кнопку [SONG], чтобы войти в режим песни. Все песни теперь будут начинаться с циклического воспроизведения. Нажмите кнопку [SONG] или [START/STOP] еще раз, чтобы остановить воспроизведение.



Песня по умолчанию — «d00».

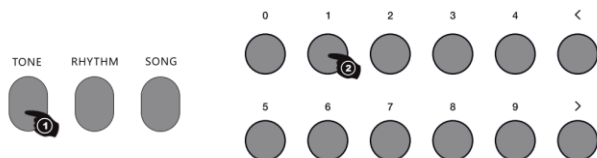
Вы можете использовать кнопки с цифрами 0~9 и [<] или [>], чтобы выбрать любимые песни.



9. ТОНЫ

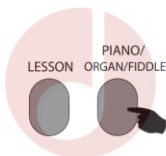
9.1. Выбор тонов

Эта клавиатура имеет 300 тонов (0-299). Режим клавиатуры по умолчанию при включении питания - [TONE]. Если клавиатура не находится в режиме [TONE], вам нужно нажать кнопку [TONE]. Выберите один из 300 тонов, показанных в списке тонов, нажав цифровые кнопки 0-9 или нажав кнопки «</>».



9.2. Основные тембры

Клавиатура JUKEY-49 обеспечивает прямой доступ к некоторым основным звукам, таким как ПИАНИНО, ОРГАН и СКРИПК, путем многократного нажатия кнопки, показанной на изображении ниже.



Для каждого основного тона на дисплее отобразится соответствующий номер, как показано ниже.



10. ЭФФЕКТЫ И УПРАВЛЕНИЕ

10.1. Сустейн

Чтобы активировать эффект Sustain, нажмите кнопку [SUSTAIN].

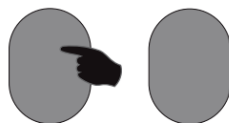
Этот эффект добавляет медленное, естественное затухание к звуку и может сделать звучание некоторых музыкальных инструментов более интенсивным.

Когда эффект Sustain активирован, на дисплее отображается «SuS».

Чтобы деактивировать эффект Sustain, снова нажмите кнопку [SUSTAIN].

На дисплее отображается «OFF».

SUSTAIN VIBRATO



SuS
OFF

10.2. Вибрато

Чтобы активировать эффект вибрато, нажмите кнопку [VIBRATO].

Эффект вибрато генерирует частотную модуляцию текущего звука.

Когда эффект вибрато активирован, на дисплее отображается «Uib».

Чтобы деактивировать эффект вибрато, нажмите кнопку [VIBRATO] еще раз.

На дисплее отобразится «OFF».

SUSTAIN VIBRATO

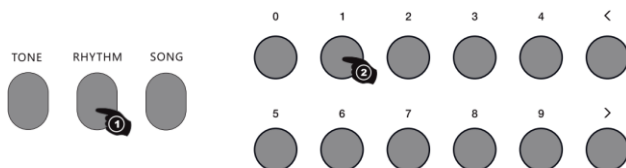


Uib
OFF

11. РИТМ

11.1. Секция ритмов

Клавиатура JUKEY-49 оснащена 300 предустановленными ритмами. Для выбора ритмов необходимо сначала войти в режим [RHYTHM], нажав кнопку [RHYTHM]. Ритм можно выбрать, нажав цифровые кнопки 0-9 или нажав кнопки «</>».



На дисплее отображается номер выбранного ритма от 0 до 299, как показано справа.

From 00
To 299

12. УПРАВЛЕНИЕ РИТМОМ

Играя с ритмом, вы можете использовать различные элементы управления, доступные на этой клавиатуре. Ниже приведено объяснение для каждого из них.

12.1. Старт/Стоп

Нажмите кнопку [START/STOP], чтобы запустить или остановить ритмическую дорожку автоакомпанемента для выбранного ритма.

SYNC START/STOP



12.2. Синхро

Нажмите кнопку [SYNC], чтобы активировать функцию Sync Start, а затем нажмите любую из 19 клавиш слева, чтобы запустить ритм синхронно. Нажмите кнопку [SYNC], чтобы отключить функцию Sync Start. Если ритм уже воспроизводится, нажатие кнопки [SYNC] останавливает воспроизведение, но функция Sync Start остается активной.

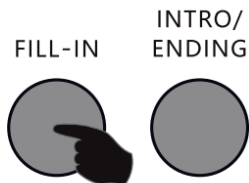
SYNC START/STOP



Когда функция Sync Start активна, точки на дисплее мигают.

12.3. Отбивка

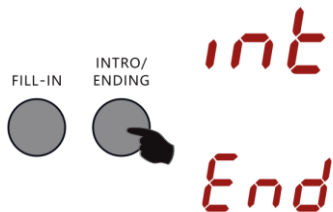
Функция FILL IN автоматически добавляет паттерн заполнения к исполняемому ритму. В конце заполнения ритм возвращается к основному разделу. Для активации этой функции нажмите кнопку [FILL IN].



12.4. Интро/Кода

При нажатии кнопки [INTRO/ENDING] перед началом ритма клавиатура воспроизведет паттерн «Intro», а затем вернется к основному разделу выбранного ритма. На дисплее отобразится «int», что означает, что воспроизводится паттерн «Intro». Нажатие кнопки [INTRO/ENDING] во время воспроизведения ритма воспроизведет паттерн «Ending», который заканчивается остановкой воспроизведения ритма.

На дисплее отобразится «End», что означает, что воспроизводится паттерн «Ending».



12.5. Регулировка громкости аккордов

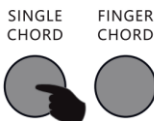
Доступно 16 уровней (000~015) громкости ритма. Уровень громкости ритма по умолчанию — 013. В разделе «ACCOMP VOLUME» нажмите кнопки «V/∧», чтобы отрегулировать громкость ритма. Значение громкости отобразится на дисплее. Нажмите кнопки «V/∧» одновременно, чтобы сбросить громкость до значения по умолчанию (013).



13. РЕЖИМ АККОРДОВ

Одиночный аккорд

Как только ритм начнется, нажмите кнопку [SINGLE CHORD], чтобы активировать функцию автоаккорда одним пальцем. Далее в клавишах 1~19 области аккордов используйте разные аппликатуры, чтобы услышать разные аккорды аккомпанемента. Нажмите кнопку [SINGLE CHORD] еще раз, чтобы деактивировать функцию автоаккорда одним пальцем. Обратитесь к словарию аккордов, как указано ниже.



При активации функции «Один аккорд» на дисплее отображается «Sin». При деактивации функции на дисплее отображается «off».



2) Аккорды "Всеми пальцами"

Когда ритм начнется, нажмите кнопку [FINGER CHORD], чтобы активировать функцию автоматической аппликатуры басового аккорда. Далее в области аккордов от клавиш 1 до 19 используйте разные аппликатуры, чтобы услышать разные аккорды аккомпанемента. Нажмите кнопку [FINGER CHORD] еще раз, чтобы отключить эту функцию.



При активации функции «Finger Chord» на дисплее отображается «Fin». При деактивации функции на дисплее отображается «oFF».

Fin
oFF



14. МЕТРОНОМ

Нажмите кнопку [METRO], раздастся звук тик-так. Можно выбрать четыре вида ритма: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4. Нажмите кнопку [METRO], чтобы выйти из этой функции. Значения, отображаемые на дисплее для метронома, — «b01», «b02», «b03» и «b04».

METRO



1/4 b01
2/4 b02
3/4 b03
4/4 b04

15. ТЕМП

В разделе [TEMPO] нажмите кнопки «V/Λ», чтобы увеличить или уменьшить значение темпа для ритма, метронома и демонстрационной песни. Доступно 210 значений темпа в диапазоне от 030 до 240 ударов в минуту. Нажмите кнопки «V/Λ» одновременно, чтобы вернуться к состоянию по умолчанию на значении времени. Каждый ритм имеет свой собственный темп по умолчанию.



From 030
To 240

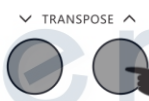
имеет свой собственный темп по умолчанию.

16. ТРАНСПОНИРОВАНИЕ

В разделе [TRANPOSE] нажмите кнопки «V/Λ», чтобы увеличить или уменьшить значение транспонирования.

Значение транспонирования можно установить в диапазоне от -6 до +6 с шагом/уменьшением в один полутон. При одновременном нажатии кнопок «V/Λ» клавиатура будет сброшена до значения транспонирования по умолчанию.

Значение транспонирования по умолчанию — «0»



From -6
To 6

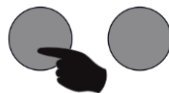
17. ФУНКЦИИ ЗАПИСИ и ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

Клавиатура JUKEY-49 позволяет вам записывать свое исполнение.

Нажмите кнопку [REC], чтобы включить/выключить режим записи.

При входе в режим записи на дисплее отображается «REC».

REC PLAY



REC

Чтобы начать запись своего выступления, нажмите клавиши на клавиатуре.

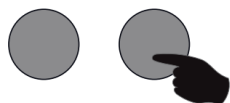


Запись автоматически прекратится, когда память для записи заполнится, и на дисплее появится сообщение «FUL».

FUL

Когда вы захотите прослушать сделанную вами запись, нажмите кнопку [PLAY].

REC PLAY



На дисплее отобразится сообщение «PLY», пока вы слушаете свою запись. После того, как записанная песня будет воспроизведена, на дисплее снова отобразится «ГЕС». В этот момент вы можете начать новую запись или снова прослушать предыдущую запись. Нажмите кнопку [REC], если вы хотите выйти из режима записи.

PLY



ПРИМЕЧАНИЯ:

- 1) Функция записи применима только к записи сольной партии. Ритмы и аккомпанементы не будут записаны
- 2) Все записанные ноты будут утеряны при выключении инструмента.

www.LUTNER.ru

18. РЕЖИМ САМООБУЧЕНИЯ

Клавиатура Jukey-49 оснащена интеллектуальной системой самообучения.

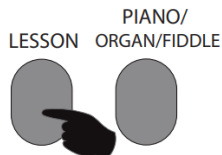
Нажмите кнопку [LESSON] один раз, чтобы войти в режим самообучения одной клавишей.

Обучение одной клавишей

1) На дисплее отобразится текущая песня, которую вы хотите разучить.

2) Если вы хотите сменить песню, которую хотите разучить, используйте цифровые кнопки или кнопки [<] / [>].

3) Независимо от того, правильно ли вы играете ноту, предложенную на дисплее, песня будет автоматически воспроизводиться до следующей ноты, которая будет показана на дисплее. Точки на дисплее будут мигать, указывая темп, в котором следует нажимать ноты.



Example:



Обучение ансамблю

Если нажать кнопку [LESSON] дважды, клавиатура перейдет в режим «Ensamble Teaching». В этом режиме основная часть песни будет воспроизводиться без перерыва. Если нажимать ноты на клавиатуре, воспроизведение песни продолжится без мелодической части. Если через три-три секунды на клавиатуре не будет нажато ни одной ноты, воспроизведение песни продолжится, и мелодическая часть также будет слышна. Даже в режиме «Ensamble Teaching» вы можете выбрать нужную песню с помощью цифровых кнопок или кнопок [<] / [>].

www.LUTNER.ru

19. ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Проблема	Возможная причина/метод устранения
Шум слышен каждый раз при включении и выключении питания.	Это нормально. Пожалуйста, не волнуйтесь.
Нет звука при нажатии любой клавиши, питание включено.	Убедитесь, регуляторы громкости МАСТЕР и аккомпанемента не установлены на "ноль". Проверьте, не подключены ли наушники к разъему HEADPHONES.
Звук искажен или прерывистый	В этом случае, скорее всего, блок питания неисправен. Если вы используете батареи, убедитесь, что они заряжены. Если вы используете пауэр банк, вам необходимо немедленно зарядить его. При использовании любого другого источника питания проверьте, что он правильный.
Нота и качество ноты одного и того же звука немного различаются.	Пожалуйста, не волнуйтесь. Это нормально. Эти почти незаметные различия обусловлены звуковым банком.
При использовании Sustain звучание становится длиннее или короче.	Это нормально. В этом случае наилучший эффект сустейна для каждой ноты изначально устанавливается производителем.
Изменена общая громкость и громкость аккомпанемента.	Убедитесь, что регуляторы громкости МАСТЕР и аккомпанемента установлены на соответствующих уровнях.
При использовании батареек или пауэр банка звук и светодиодный дисплей отсутствуют.	Убедитесь, что батареи правильно установлены анод/катод и что они заряжены. При использовании Power Bank убедитесь, что он включен и заряжен.
Динамики издают шум, если поблизости используется мобильный телефон.	Мобильный телефон поблизости следует выключить или убрать подальше от инструмента. Возможно, мобильный телефон мешает работе инструмента и вызывает шум.

www.LUTNER.ru

20. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Клавиатура	49 мини клавиш
Диапазон клавиатуры	C2 ÷ C6
Дисплей	Светодиодный – 3 x 7 сегмента
Тоны	300
Ритмы	300
Демо песен	80
Темп	30 ÷ 280
Основные функции	Транспозиция, Темп, Метроном, Громкость аккомпанемента
Эффекты	Сустейн, Вибрато
Управление аккомпанементов	Старт/Стоп, Синхро Старт, Интро/Кода, Отбивка
Другие контроллеры	Выключатель питания, регулятор громкости МАСТЕР
Режим аккордов	Single chord, Finger chord
Разъемы	Вход питания 12В постоянного тока, Наушники, Педаль сустейна, Разъем USB to Host
Запись	Запись и Воспроизведение
Динамики	2 x 3 Ватт
Пауэр банк	Да
Емкость пауэр банка	5000 мАч
Выходные параметры пауэр банка	USB 5.0V/2A (OUT1/OUT2)
Питание от батареек	Да, 4 батарейки AA (не входят в комплект)
Кабель USB (Type A - Type C)	Да (В комплекте)
Размеры (ШхДхВ)	642 x 200 x 68 мм
Размеры упаковки (ШхДхВ)	675 x 240 x 95 мм
Вес Нетто	1,78 кг
Вес брутто	2,28 кг

Примечание: Наши продукты постоянно совершенствуются.

Поэтому технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

www.LUTNER.ru

21. СПИСОК ТОНОВ

No.	Tone Name	No.	Tone Name	No.	Tone Name	No.	Tone Name
00	Acoustic Grand Piano	01	Bright Acoustic Piano	02	Electric Grand Piano	03	Honky-tonk Piano
04	Rhodes Piano	05	Chorus Piano	06	Harpichord	07	Clavichord
08	Celesta	09	Glockenspiel	10	Music box	11	Vibraphone
12	Marimba	13	Xylophone	14	Tubular Bells	15	Dulcimer
16	Hammond Organ	17	Percussive Organ	18	Rock Organ	19	Church Organ
20	Reed Organ	21	Accordion	22	Harmonica	23	Tango Accor-dion
24	Acoustic Guitar (nylon)	25	Acoustic Guitar (steel)	26	Electric Guitar (jazz)	27	Electric Guitar (clean)
28	Electric Guitar (muted)	29	Overdriven Guitar	30	Distortion Guitar	31	Guitar Harmonics
32	Acoustic Bass	33	Electric Bass (finger)	34	Electric Bass (pick)	35	Fretless Bass
36	Slap Bass 1	37	Slap Bass 2	38	Synth Bass 1	39	Synth Bass 2
40	Violin	41	Viola	42	Cello	43	Contrabass
44	Tremolo Strings	45	Pizzicato Strings	46	Orchestral Harp	47	Timpani
48	String Ensemble 1	49	String Ensemble 2	50	Synth Strings 1	51	Synth Strings 2
52	Choir Aahs	53	Voice Oohs	54	Synth Voice	55	Orchestra Hit
56	Trumpet	57	Trombone	58	Tuba	59	Muted Trumpet
60	French Horn	61	Brass Section	62	Synth Brass 1	63	Synth Brass 2
64	Soprano Sax	65	Alto Sax	66	Tenor Sax	67	Baritone Sax
68	Oboe	69	English Horn	70	Bassoon	71	Clarinet
72	Piccolo	73	Flute	74	Recorder	75	Pan Flute
76	Bottle Blow	77	Shakuhachi	78	Whistle	79	Ocarina
80	Lead 1 (square)	81	Lead 2 (sawtooth)	82	Lead 3 (caliope lead)	83	Lead 4 (chiff lead)
84	Lead 5 (charang)	85	Lead 6 (voice)	86	Lead 7 (fifths)	87	Lead 8 (bass+lead)
88	Pad 1 (new age)	89	Pad 2 (warm)	90	Pad 3 (polysynth)	91	Pad 4 (choir)
92	Pad 5 (bowed)	93	Pad 6 (metallic)	94	Pad 7 (halo)	95	Pad 8 (sweep)
96	FX 1 (rain)	97	FX 2 (soundtrack)	98	FX 3 (crystal)	99	FX 4 (atmosphere)
100	FX 5 (brightness)	101	FX 6 (goblins)	102	FX 7 (echoes)	103	FX 8 (sci-fi)
104	Sitar	105	Banjo	106	Shamisen	107	Koto
108	Kalimba	109	Bagpipe	110	Fiddle	111	Shanai
112	Tinkle Bell	113	Agogo	114	Steel Drums	115	Woodblock

116	Taiko Drum	117	Melodic Tom	118	Synth Drum	119	Reverse Cymbal
120	Guitar Fret Noise	121	Breath Noise	122	Seashore	123	Bird Tweet
124	Telephone Ring	125	Helicopter	126	Applause	127	Gunshot
128	Percussion	129	Rhythm electric Piano	130	Baritone Xylophone	131	Clean Piano
132	Bright Dulcimer	133	Rhythm Grand Piano	134	Traditional Piano	135	Aluminium jean
136	Rock Grand Piano	137	Electronic organ	138	Psychedelic electronic	139	Water jean
140	Bright Guitar	141	Orchestra piccolo	142	Heavy metal guitar	143	Crystal guitar
144	Queer electric Piano	145	Bright bass	146	Rock Electric Bass	147	Rhythm Electric Bass
148	Psychedelic Bass	149	Heavy metal bass	150	Magic electronic	151	Bright violin
152	Atonic violin	153	Heavy bass orchestra	154	Synth clarinet	155	Interactive Lead
156	For the keyboard	157	Bagpipes	158	Suona	159	Pipa
160	Church Piano	161	Church electric Piano	162	Synth Piano	163	Baritone Piano
164	Piano PAD	165	String Piano	166	Metal Piano	167	Light rhythm Piano
168	Electric Piano Pad	169	Classical piano	170	Guitar organ	171	An electric guitar
172	Synthesis Nylon Guitar	173	Synthetic Electronic Guitar	174	Bright Clean Guitar	175	Orchestra Guitar
176	Psychedelic Guitar	177	Bright Organ	178	Pick Organ	179	Synth Accordion
180	Bright Violin	181	Stringed Violin	182	Trill Violin	183	Electronic Violin
184	Large Violin	185	Rhythm Orchestra	186	Pizzicato Violin	187	Pizzicato Ensemble 1
188	Pizzicato Ensemble 2	189	Percussion band	190	Baritone Synth Contrabass	191	Bass Flute
192	Distortion Contrabass	193	Contrabass Lead	194	Violin Lead	195	Cello Lead
196	Pizzicato rhythm	197	High Harp	198	Harp ensemble	199	Synth Harp
200	Baritone Trumpet	201	Trumpet ensemble	202	Rhythm Trumpet	203	High Trumpet
204	Synth Trumpet	205	Baritone Trombone	206	Trombone ensemble	207	Rhythm Trombone
208	High Trombone	209	Baritone Trombone	210	Synth Trombone	211	Violin French Horn
212	French Horn ensemble	213	Electronic French Horn	214	Synth French Horn	215	Psychedelic Synth Brass
216	Distortion Synth Brass	217	Vibraphone Synth Brass	218	Rock Synth Brass	219	Synth Muted Trumpet

220	Soprano Sax ensemble	221	Rhythm Soprano Sax	222	Synth Soprano Sax	223	National Sax
224	Metal Sax	225	Baritone Sax ensemble	226	Crystal Sax	227	Soft Baritone Sax
228	Synth Baritone Sax	229	Heavy metal Sax	230	Church Oboe	231	Oboe ensemble
232	Bass Oboe	233	Bright Oboe	234	Distortion Oboe	235	English Horn ensemble
236	Pizzicato English Horn	237	Diplophonia English Horn	238	Bright English Horn	239	Synth English Horn
240	Psychedelic Synth Lead	241	Vibraphone Synth Lead	242	Marimba Synth Lead	243	Metal FX
244	Electronic FX	245	Electronic String Ensemble	246	Wind FX	247	Clarinet FX
248	Organ FX	249	Crystal FX	250	Synth Shamisen	251	Electr Shamisen
252	Bright Sitar	253	Whistle Accord	254	Rhythm Nation	255	Bright Koto
256	Koto Lead	257	Diplophonia Koto	258	Baritone Koto	259	Synth Koto
260	Environmental Lead	261	Metal Lead	262	Orchestra Lead	263	Glockenspiel Lead
264	Bass Lead	265	Fifths Lead	266	Wind Lead	267	Atmosphere Lead
268	Sharp Lead	269	Bright Lead	270	East Nation Pad	271	Atmosphere Pad
272	Electric Bass Pad	273	Electric Piano Pad	274	Clean Guitar Pad	275	Western Pad
276	Sci-fi Pad	277	Metal Sci-fi Pad	278	Clarinet Pad	279	Electronic Dance Pad
280	Double Kalimba	281	Bright Kalimba	282	Crystal Kalimba	283	Synth Kalimba
284	Electronic Bagpipe	285	Wind Bagpipe	286	High Bagpipe	287	Bright Bagpipe
288	Orchestra Bagpipe	289	Baritone Bagpipe	290	Environmental Shanai	291	Baritone Shanai
292	Tenor Shanai	293	High Shanai	294	Synth Shanai	295	Bright Steel Drums
296	Steel Drums Lead	297	Lyric Steel Drums	298	Orchestra Steel Drums	299	Synth Steel Drums

22. СПИСОК РИТМОВ

No.	Rhythm Name	No.	Rhythm Name	No.	Rhythm Name	No.	Rhythm Name
00	Soul1	01	Soul2	02	Soul3	03	Soul4
04	Soul5	05	Soul6	06	Soul7	07	Soul8
08	Slow Soul 1	09	Slow Soul 2	10	Slow Soul 3	11	Slow Soul 4
12	Slow Soul 5	13	Funky soul 1	14	Funky soul 2	15	Funky soul 3
16	Funky soul 4	17	Funky soul 5	18	Funky soul 6	19	Funky soul 7
20	Funky soul 8	21	West Coast	22	Euro Soul	23	16 AOR 1
24	16 AOR 2	25	16 Beat 1	26	16 Beat 2	27	16 Beat 3
28	16 Ballad 1	29	16 Ballad 2	30	Pop Dance 1	31	Pop Dance 2
32	Pop Dance 3	33	Shuffle 1	34	Shuffle 2	35	8 Shuffle
36	Hard Rock	37	Slow Rock 1	38	Slow Rock 2	39	Pop Classic
40	Blues	41	Twist	42	Hard 3 Beat	43	Love Ballad 1
44	Love Ballad 2	45	Love Ballad 3	46	Love Ballad 4	47	Euro Beat
48	House 1	49	House 2	50	Swing Beat	51	8 Ballad
52	Step	53	Big Band 1	54	Big Band 2	55	Combo 1
56	Combo 2	57	Swing 1	58	Swing 2	59	Swing 3
60	Swing 4	61	Swing 5	62	Swing 6	63	Baiao
64	Bolero	65	Bossanova 1	66	Bossanova 2	67	Bossanova 3
68	Bossanova 4	69	Bossanova 5	70	Calypso	71	Habanera
72	Reggae 1	73	Reggae 2	74	Jorpo	75	Tango 1
76	Tango 2	77	Tango 3	78	Mambo 1	79	Mambo 2
80	Rhumba 1	81	Rhumba 2	82	Rhumba 3	83	Rhumba 4
84	Rhumba 5	85	Bequine	86	Salsa	87	Merengue 1
88	Merengue 2	89	Vallenato	90	Plena	91	Lambada
92	Bachata 1	93	Bachata 2	94	Bachata 3	95	Samba 1
96	Samba 2	97	Pop Samba 1	98	Pop Samba 2	99	Pop Samba 3
100	jazz Samba	101	March 1	102	March 2	103	March 3
104	March 4	105	Polka 1	106	Polka 2	107	Polka 3
108	C & W 1	109	C & W 2	110	Bluegrass	111	Country 1
112	Country 2	113	Country 3	114	Middle East	115	China 1
116	China 2	117	China 3	118	Thailand	119	Waltz 1
120	Waltz 2	121	Waltz 3	122	Waltz 4	123	Jazz Waltz 1
124	Jazz Waltz 2	125	Jazz Waltz 3	126	Country Waltz 1	127	Country Waltz 2
128	JazzSoul 1	129	JazzSoul 2	130	JazzSoul 3	131	JazzSoul 4
132	JazzSoul 5	133	JazzSoul 6	134	JazzSoul 7	135	JazzSoul 8
136	Light Beat 1	137	Light Beat 2	138	Light Beat 3	139	Light Beat 4

140	Light Beat 5	141	Soul Psychedelic 1	142	Soul Psychedelic 2	143	Soul Psychedelic 3
144	Soul Psychedelic 4	145	Soul Psychedelic 5	146	Soul Psychedelic 6	147	Soul Psychedelic 7
148	Soul Psychedelic 8	149	Goth Psychedelic	150	Psychedelic swing	151	Folkrock 1
152	Folkrock 2	153	New century 1	154	New century 2	155	New century 3
156	16 Pop 1	157	16 Pop 2	158	Modern dance 1	159	Modern dance 2
160	Modern dance 3	161	Modern dance 4	162	Modern dance 5	163	8 Post Rock
164	Classic Rock	165	Jazz Rock 1	166	Jazz Rock 2	167	Traditional Pop
168	Country Blues	169	Indian Pop	170	Hard 3 Rock	171	Classical ballad1
172	Classical ballad2	173	Classical ballad3	174	Classical ballad4	175	Light Ballad
176	Deep House	177	Hard House	178	House dance	179	8 Pop
180	Japanese Folk Music	181	Trip Hop 1	182	Trip Hop 2	183	Chamber pop 1
184	Chamber pop 2	185	PopSwing 1	186	PopSwing 2	187	PopSwing 3
188	PopSwing 4	189	PopSwing 5	190	PopSwing 6	191	Celtic Pop
192	Hawaiian Pop	193	SoftBossanova1	194	SoftBossanova2	195	SoftBossanova3
196	SoftBossanova4	197	SoftBossanova5	198	Mento	199	Shima Uta
200	Reggae-Pop 1	201	Reggae-Pop 2	202	European Tradit.	203	TangoPop 1
204	TangoPop 2	205	TangoPop 3	206	Rhythm Mambo 1	207	Rhythm Mambo 2
208	BritRhumba 1	209	BritRhumba 2	210	BritRhumba 3	211	BritRhumba 4
212	BritRhumba 5	213	SoulBequine	214	Chamber pop	215	Neo-Merengue1
216	Neo-Merengue2	217	Big Beat	218	PlenaBeat	219	Downtempo
220	Electric Bachata 1	221	Electric Bachata 2	222	Electric Bachata 3	223	FolkSamba 1
224	FolkSamba 2	225	Jump Samba 1	226	Jump Samba 2	227	Jump Samba 3
228	Afro Samba	229	Rock March 1	230	Rock March 2	231	Rock March 3
232	Rock March 4	233	PolkaBlues 1	234	PolkaBlues 2	235	PolkaBlues 3
236	CountryRock 1	237	CountryRock 2	238	Jazz Blues	239	CountryDance 1
240	CountryDance 2	241	CountryDance 3	242	World Fusion	243	Chinese Tradit 1
244	Chinese Tradit 2	245	Chinese Tradit 3	246	Thailand Rhythm	247	ModernWaltz 1
248	ModernWaltz 2	249	ModernWaltz 3	250	ModernWaltz 4	251	BritPopWaltz 1
252	BritPopWaltz 2	253	BritPopWaltz 3	254	Cntmp Waltz 1	255	Cntmp Waltz 2
256	ModernSoul 1	257	ModernSoul 2	258	ModernSoul 3	259	ModernSoul 4
260	ModernSoul 5	261	ModernSoul 6	262	ModernSoul 7	263	ModernSoul 8
264	Classical Soul 1	265	Classical Soul 2	266	Classical Soul 3	267	Classical Soul 4
268	Classical Soul 5	269	Cntmp Ry R&b1	270	Cntmp Ry R&b2	271	Cntmp Ry R&b3
272	Cntmp Ry R&b4	273	Cntmp Ry R&b5	274	Cntmp Ry R&b6	275	Cntmp Ry R&b7

276	Cntmpry R&b8	277	Deep Funk	278	European Jazz	279	70' Rock
280	80' Rock	281	16 SoftRock 1	282	16 SoftRock 2	283	16 SoftRock 3
284	16 BalladRock 1	285	16 BalladRock 2	286	Afro Dance 1	287	Afro Dance 2
288	Afro Dance 3	289	JazzShuffle 1	290	JazzShuffle 2	291	8 JazzShuffle
292	Heavy metal rock	293	RockDance 1	294	RockDance 2	295	Middle East Pop
296	Soul Blues	297	Glam Rock	298	Hard House	299	Light Ballad



ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок – 12 месяцев со дня продажи магазином при условии соблюдения покупателем правил эксплуатации и условий хранения. Без правильно оформленного гарантийного талона или при наличии исправления в нем, претензии по качеству не принимаются. При утере талон не восстанавливается. В случае выявления дефектов производственного характера владелец имеет право на бесплатный ремонт или замену инструмента на протяжении гарантийного срока при соблюдении следующих условий: ремонт производится только уполномоченными сервисными мастерскими по заключению экспертизы что поломка или неисправность относится к разряду гарантийных; гарантия не распространяется на изделия, поврежденные в результате неправильной эксплуатации, несоблюдении условий хранения, небрежного обращения, неправильной регулировки и настройки, попадания жидкости и химических веществ; на изделия с механическими повреждениями; если в течение гарантийного срока какая-либо часть или части инструмента будут заменены нестандартными, не рекомендованными или самодельными, а также если изделие подвергалось ремонту или модернизации лицом или организацией на то неуполномоченными, гарантия может быть полностью или частично прервана без дополнительного извещения.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, такие как:

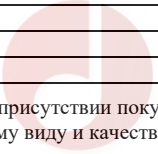
- Лампы
- Кабели
- Динамики

Внимание! Гарантия не распространяется на:

- неисправности, вызванные несоблюдением требований, указанных в Руководстве пользователя;
- неисправности, вызванные попаданием в устройство посторонних предметов или жидкостей
- механические повреждения, произошедшие по вине покупателя.

Претензии к качеству инструмента без наличия паспорта и чека не принимаются.

Наименование (модель)	MIDI клавиатура профессиональная	
Заводской серийный номер		
Производитель	ENPING KEHUA ELECTRONICS CO.,LTD. Industrial road 4 industrial transfer park, EnPing, GuangDong, China	
Страна происхождения	Китай	
Торговая марка	SoundSation	
Маркировка модели	JUKEY-49	
Импортер в Российскую Федерацию:	ООО «Лютнер СПб» 195027, г. Санкт-Петербург, пр-кт. Металлистов, дом 7, литер А, офис 405 Почтовый адрес: 191124, Санкт-Петербург, а/я 15, тел. (812) 611-00-97 www.lutner.ru	
Дата выпуска (месяц, год)		
Дата продажи		
Подпись продавца		
Штамп продавца		
Исправность устройства проверена в присутствии покупателя. С правилами эксплуатации ознакомлен (а), претензий по внешнему виду и качеству инструмента не имею: _____ (подпись покупателя)		


 Lutner
 music company
www.LUTNER.ru